

## BEO 08-10-1932

Auteur(s) : Maran, René

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Citer cette page

Maran, René, BEO 08-10-1932

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 28/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/francophone/items/show/3805>

Copier

### Description & analyse

Analyse

#### 90- *Quartier noir*

- Claude MacKay : René Maran a déjà présenté *Banjo* article n°5 du 21-11-1931. *Quartier noir* est la traduction de *Home to Harlem* (1928).
- 'Traduit du nègre américain' est la mention qui figure sur la couverture.
- Louis Guilloux (1899-1980) est connu comme écrivain, mais il était aussi traducteur. En 1930, il a traduit *La vie de Robert Browning* de G.K. Chesterton et il continuera. René Maran, qui a l'habitude de faire des commentaires sur les traducteurs n'en fait pas dans le présent article.
- Alain Leroy Locke est déjà mentionné dans l'article sur *Banjo*, n°5 du 21-11-1931.
- Carl Van Vechten (1880-1964) Américain qui a soutenu la Renaissance de Harlem. Photographe, romancier, critique d'art. *Le Paradis des Nègres* avec préface de Paul Morand paraît en français en 1927.
- L : négro-étatsunien

/Bravo du 1<sup>er</sup> décembre 1932, beau compte rendu de *Quartier noir* sous la plume de R.G./.

/Alger-étudiant du 13 avril 1935 présente *Quartier noir* et conclut que, s'il existe une littérature nègre d'expression américaine, « en France, également, René Maran avec '*Batouala*' a prouvé qu'il existait une littérature noire qui se hausse jusqu'au Goncourt »/.

Auteur de l'analyse Jean-Dominique, Pénel  
Contributeur(s)Melissa, SIDIBE

## Informations générales

LangueFrançais

## Présentation

GenrePresse (Article rédigé par l'auteur)

Mentions légalesBnF, Gallica

Éditeur de la ficheClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

## Information sur la revue

Titre de la publication*Bec et ongles*

Numéro de la publicationn°41, p.17

PériodicitéHebdomadaire

Notice créée par [Melissa](#) Notice créée le 15/09/2022 Dernière modification le 16/09/2025